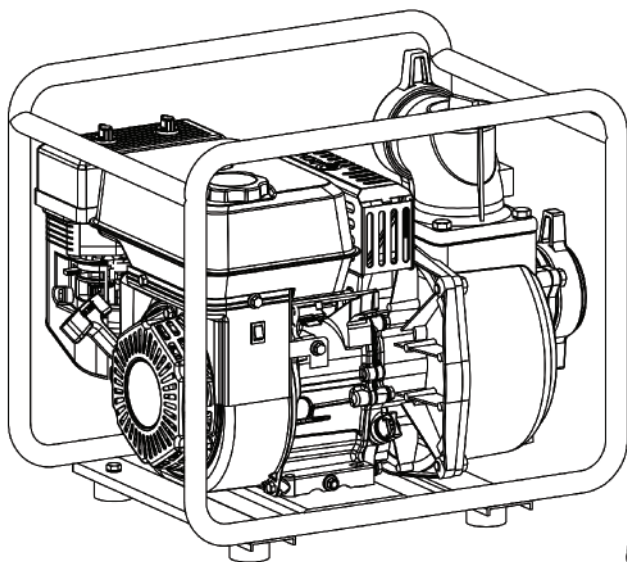


ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

БЕНЗИНОВА МОТОПОМПА
MGP20 • MGP30 • MGP40 • MGP30T • MGP30T-1
MGP15HP • MGP20HP • MGP20CH



CE

Matar 
World Quality

1. ЗМІСТ

Загальна інформація про безпеку.....	03
Інструкція з техніки безпеки.....	04
Обов'язки оператора насоса.....	04
Експлуатація насоса.....	04
Обережність при заправці.....	05
Гарячий вихлоп.....	05
Чадний газ.....	05
Основні вузли та деталі насоса.....	06
Управління насосом.....	08
Паливний кран.....	08
Перемикач запалювання.....	08
Важіль повітряної заслінки.....	09
Газова манетта.....	09
Рукоятка стартера.....	10
Перед експлуатацією.....	11
Перевірка готовності перед початком роботи.....	11
Безпека при роботі з насосом.....	12
Розташування насоса.....	13
Установка всмоктувального шланга.....	14
Монтаж випускного шланга.....	16
Заправка насоса водою.....	17
Запуск двигуна.....	18
Регулювання швидкості роботи двигуна.....	20
Зупинка двигуна.....	22
Технічне обслуговування.....	24
Щоденний огляд.....	24
Періодичний огляд.....	24
Перевірка свічки запалювання.....	26
Заміна масла.....	27
Очищення повітряного фільтра.....	27
Очищення фільтра паливного крана.....	28
Очищення фільтра бензобака.....	29
Тепловий екран.....	30
Зледеніння карбюратора.....	30
Поради щодо швидкого включення насоса, що знаходився в консервації.....	30
Зберігання та обслуговування насоса.....	31
Нечасте використання.....	31
Довгострокове зберігання.....	31
Виправлення неполадок.....	33
Технічні характеристики.....	34



ВАЖЛИВО!!! Перед використанням уважно прочитайте цю інструкцію та всі додаткові інструкції. Якщо покупець не в змозі встановити прилад, обслуговувати і використовувати пристрій відповідно до описів та інструкцій в цій інструкції, гарантія анулюється.

Оскільки виробник постійно працює над вдосконаленням пристрою, деякі характеристики і опції можуть змінюватися без повідомлення покупця.

2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ



НЕБЕЗПЕЧНО!!! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка призведе до серйозних травм або смерті, якщо інструкції не будуть дотримані.



ОБЕРЕЖНО!!! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті або травм.



УВАГА!!! Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до незначних і середніх травм і пошкоджень обладнання.

3. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



ОБЕРЕЖНО!!! Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних травм, смерті або пошкодження обладнання.

Уважно прочитайте цей посібник перед початком роботи з насосом. Дотримуйтеся усіх описаних запобіжних заходів та інструкцій.

Вивчіть конструкцію насоса, галузі його застосування, обмеження і ризики, пов'язані з його використанням.

Насоси Matarì серії MGP розроблені для перекачування прісної води, не призначеної для споживання людиною. Використання насоса для інших цілей може призвести до пошкодження насоса або нещасному випадку.

Дотримання вказівок «Інструкції» дозволить запобігти нещасним випадкам. Нижче наведені операції, які представляють найбільшу небезпеку, а також способи захисту себе та оточуючих при роботі з насосом.

4. ОБОВ'ЯЗКИ ОПЕРАТОРА НАСОСА

Обов'язком оператора насоса є забезпечення безпеки людей і майна навколо нього. Він повинен знати, як екстрено зупинити насос. Перед тим, як зупинити насос без нагляду, необхідно виключити двигун.

Оператор повинен знати призначення пристроїв управління насосом.

Переконайтеся в тому, що оператор насоса належним чином проінструктований. Не дозволяйте дітям працювати з насосом. Переконайтеся, що в зоні роботи насоса немає дітей або домашніх тварин.

5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ НАСОСА

Насос розроблений для перекачування прісної води, непризначеної для споживання людиною. Перекачування легкозаймистих рідин, таких як бензин або мазут, може призвести до вибуху або

полум'я. Перекачування морської води, напоїв, кислот, хімічних розчинів та інших корозійних рідин може пошкодити насос.

6. ОБЕРЕЖНІСТЬ ПРИ ЗАПРАВЦІ

Бензин надзвичайно легкозаймистий, пари бензину вибухонебезпечні. Заправляйте насос на відкритому повітрі в провітрюваному приміщенні, встановивши насос на рівну поверхню і вимкнувши двигун. Слідкуйте за тим, щоб рівень палива не перевищував рівня верхньої стінки паливного бака.

Не паліть біля бензину, переконайтеся, що поруч з бензином немає вогню і іскри. Зберігайте бензин в призначених цього ємностях. Перед запуском двигуна протріть весь розлитий бензин.

7. ГАРЯЧИЙ ВИХЛОП

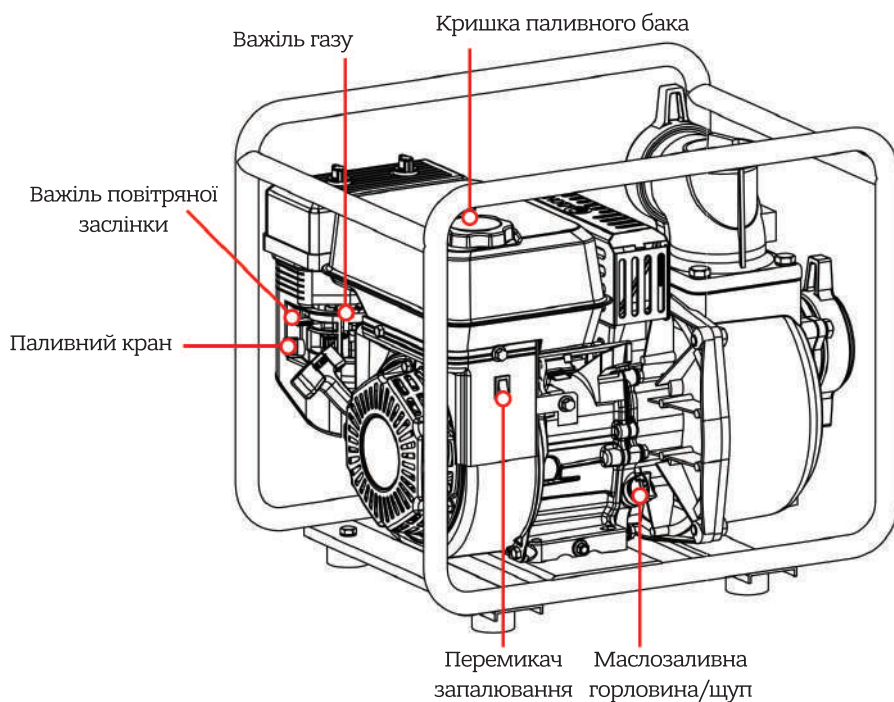
Під час роботи глушник насоса нагрівається. Він залишається гарячим протягом деякого часу після зупинки двигуна. Не торкайтеся до гарячого глушника. Перед транспортуванням або зберіганням насоса переконайтеся, що двигун охолонув.

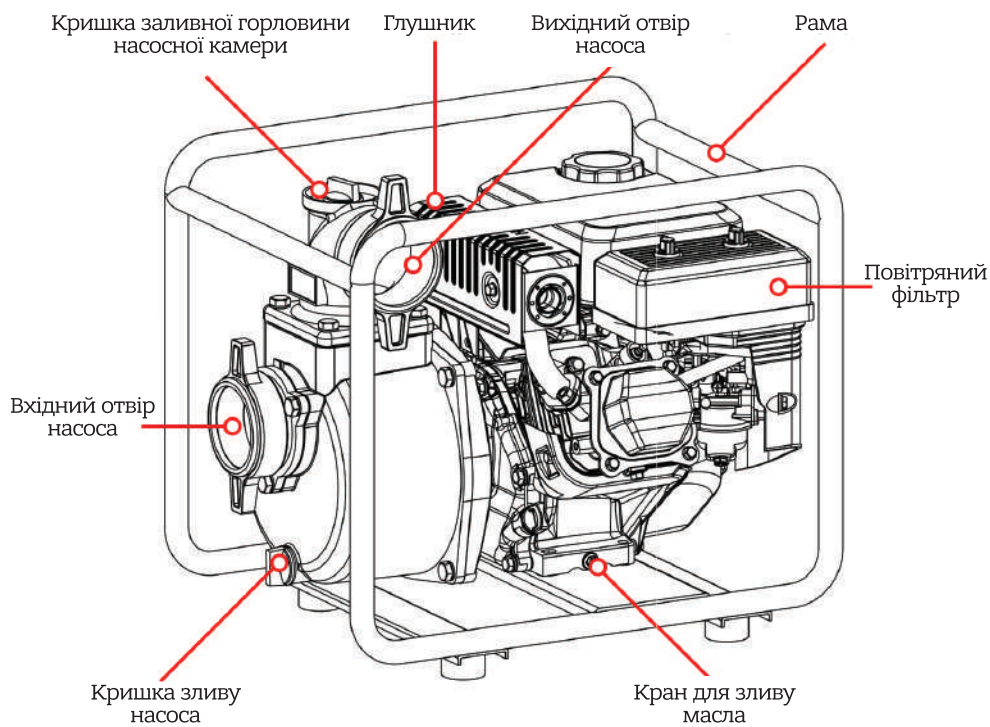
Щоб запобігти загорянню, переконайтеся, що під час експлуатації насос знаходиться на відстані не менше одного метра від будівель, стін та іншого обладнання. Не підносьте легкозаймисті предмети до двигуна.

8. ЧАДНИЙ ГАЗ

Вихлоп насоса містить отруйний чадний газ (окис вуглецю). Не вдихайте вихлопні гази насоса. Не запускайте двигун в закритому приміщенні.

9. ОСНОВНІ ВУЗЛИ ТА ДЕТАЛІ НАСОСА





10. УПРАВЛІННЯ НАСОСОМ

ПАЛИВНИЙ КРАН

Паливний кран служить для відкриття і закриття бензопроводу, що з'єднує паливний бак з карбюратором.



Перед запуском двигуна встановіть паливний кран в положення «ВКЛ.».

Коли насос не використовується, встановіть паливний кран в положення

«ВИКЛ.», щоб запобігти потраплянню палива в карбюратор і знизити ймовірність витоку палива.

ПЕРЕМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ

Перемикач запалювання керує системою запалювання. Перед запуском двигуна встановіть перемикач запалювання в положення «ВКЛ.».



Якщо встановити перемикач запалювання в положення «ВИКЛ.», двигун зупиниться.

ВАЖІЛЬ ПОВІТРЯНОЇ ЗАСЛІНКИ

Важіль повітряної заслінки служить для відкриття та закриття повітряної заслінки в карбюраторі.

ВАЖІЛЬ ПОВІТРЯНОЇ ЗАСЛІНКИ



У положенні «зачинено» паливно-повітряна суміш збагачується. Це дозволяє запустити «холодний» двигун.

Положення «відчинено» використовується для роботи двигуна після запуску, а також повторного запуску «гарячого» двигуна.

ВАЖІЛЬ ГАЗУ

Важіль газу призначений для регулювання швидкості роботи двигуна.

ВАЖІЛЬ ГАЗУ



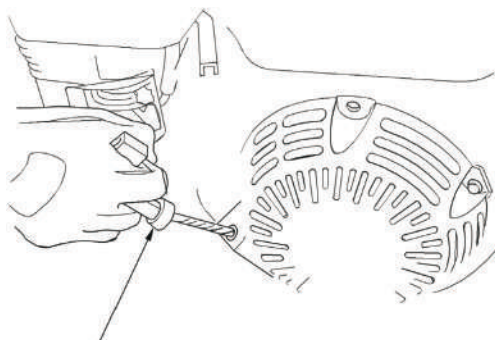
В залежності від положення важеля двигун працює швидше або повільніше. Потужність насоса регулюється важелем газу. Збільшення швидкості роботи двигуна призводить до збільшення потужності насоса.

Рухаючи важіль в напрямку положення холостого ходу можна зменшити потужність насоса.

Перемикач запалювання управляє системою запалювання. Перед запуском двигуна встановіть перемикач запалювання в положення «ВКЛ.».

РУКОЯТКА СТАРТЕРА

Рукоятка стартера використовується для запуску двигуна.



РУКОЯТКА СТАРТЕРА

11. ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ

ПЕРЕВІРКА ГОТОВНОСТІ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

Для того щоб підвищити вашу безпеку і продовжити термін служби насоса, необхідно перевірити стан насоса перед початком експлуатації. Якщо ви виявили несправності, ви повинні або виправити їх самостійно, перш ніж приступити до роботи, або звернутися до дилера.



УВАГА!!! Неправильне технічне обслуговування насоса або експлуатація несправного насоса може стати причиною нещасного випадку. Перед кожним запуском насоса здійснюйте його огляд. Не експлуатуйте несправний насос.

Вихлоп насоса містить отруйний чадний газ (окис вуглецю). Не вдихайте вихлопні гази насоса. Не запускайте двигун в закритому приміщенні.

Щоб запобігти загорянню, переконайтеся, що під час експлуатації насос знаходиться на відстані не менше одного метра від будівель, стін та іншого обладнання. Не підносьте легкозаймисті предмети в двигун.

Перед початком огляду насоса встановіть його на рівну поверхню і переконайтеся, що вимикач запалювання знаходиться в положенні «ВИКЛ.».

ПЕРЕВІРКА ЗАГАЛЬНОГО СТАНУ НАСОСА:

Огляньте насос на наявність витоків масла або бензину.

Видаліть бруд, особливо з глушника і стартера.

Огляньте насос на наявність пошкоджень.

Переконайтеся в тому, що всі гайки, шурупи, болти, шлангові з'єднання та затискачі щільно затягнуті.

Якщо насос працював, зачекайте 15 хвилин, поки він охолоне, і тільки потім завантажте на транспортний засіб. Насос з гарячим двигуном і вихлопна система можуть пошкодити деталі транспортного засобу.

Слідкуйте за тим, щоб насос знаходився в горизонтальному положенні під час транспортування. Це дозволить уникнути витoku бензину. Встановіть паливний кран у положення «ВИКЛ.».

12. БЕЗПЕКА ПРИ РОБОТІ З НАСОСОМ

Для того щоб максимально безпечно реалізувати потенціал насоса, необхідно зрозуміти, як він працює, а також мати певний досвід експлуатації.

Перед першим запуском насоса перечитайте розділ «ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ», а також розділ «ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ».

З міркувань безпеки не запускайте двигун в закритому приміщенні. Вихлоп насоса містить отруйний чадний газ (СО), який швидко накоплюється в замкнутому приміщенні і може викликати отруєння і смерть.

Насос розроблений для перекачування прісної води, не призначеної для споживання людиною. Перекачування легкозаймистих рідин, таких як бензин та мазут, може призвести до вибуху або пожежі. Перекачування морської води, напоїв, кислот, хімічних розчинів та інших корозійно активних рідин може пошкодити насос.

Забороняється використовувати насос без заводського теплового щита.

Тепловий щит встановлюється виробником. При його відсутності паливний бак розігрівається, що може привести до травм.

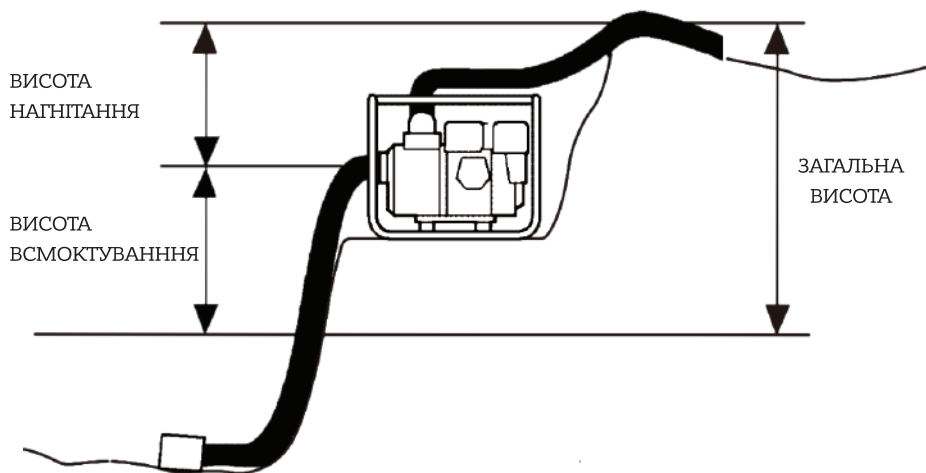
13. РОЗТАШУВАННЯ НАСОСА

Для досягнення найкращих результатів встановіть насос на рівень, близький до рівня води. Не використовуйте шланги, які довше, ніж це необхідно. Це дозволить насосу набрати максимальну потужність з меншими витратами на самовсмоктування.

По мірі збільшення висоти всмоктування потужність насоса зменшується. Довжина, тип і розміри всмоктувального і випускного шлангів можуть істотно вплинути на потужність насоса.

Натиск водовипуску завжди більше, ніж натиск всмоктування, тому висота нагнітання повинна бути менше висоти всмоктування.

Щоб скоротити час самовсмоктування, необхідно зменшити висоту всмоктування (встановити насос на рівні, близькому до рівня води). Час самовсмоктування - це час, необхідний для того, щоб вода піднялася на висоту всмоктування після запуску насоса.



14. УСТАНОВКА ВСМОКТУВАЛЬНОГО ШЛАНГА

Використовуйте шланг серійного виробництва і шланговий з'єднувач з зажимом, що поставляється з шлангом. Всмоктувальний шланг повинен бути укріплений хомутом або проволокою з опліткою.

Не використовуйте шланг, якщо його діаметр менше, ніж діаметр всмоктувального отвору насоса.

МІНІМАЛЬНИЙ ДІАМЕТР ШЛАНГА

для MGP20 = 50 mm,	для MGP15HP = 38 mm,
для MGP30 = 80 mm,	для MGP20HP = 50 mm,
для MGP30T = 80 mm,	для MGP30T-1 = 80 mm,
для MGP40 = 100 mm.	для MGP20CH = 50 mm.

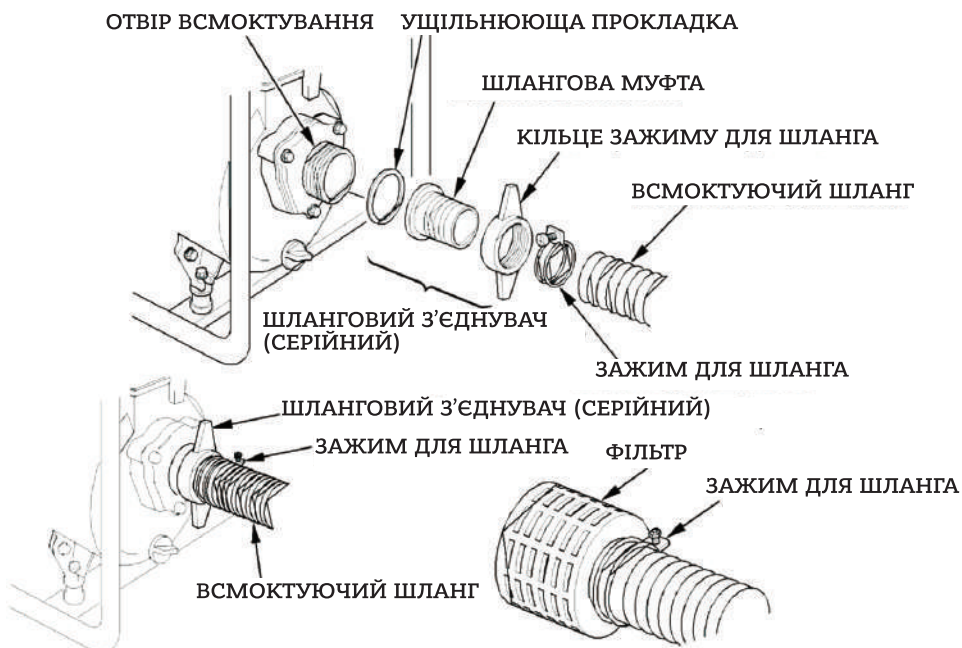
Всмоктувальний шланг не повинен бути довше, ніж необхідно. Насос працює краще, коли розташований біля рівня води і коли використовуються короткі шланги.

Для попередження підсосу повітря і втрати потужності використовуйте зажим для шланга, щоб щільно з'єднати шланговий з'єднувач з всмоктувальним шлангом.

Переконайтеся в тому, що ущільнююча прокладка шлангового з'єднувача знаходиться в хорошому стані.

Встановіть фільтр (поставляється з насосом) на другий кінець шланга та зафіксуйте його зажимом. Фільтр допоможе попередити забруднення і пошкодження насоса.

Зафіксуйте шланговий з'єднувач на отворі всмоктування насоса.

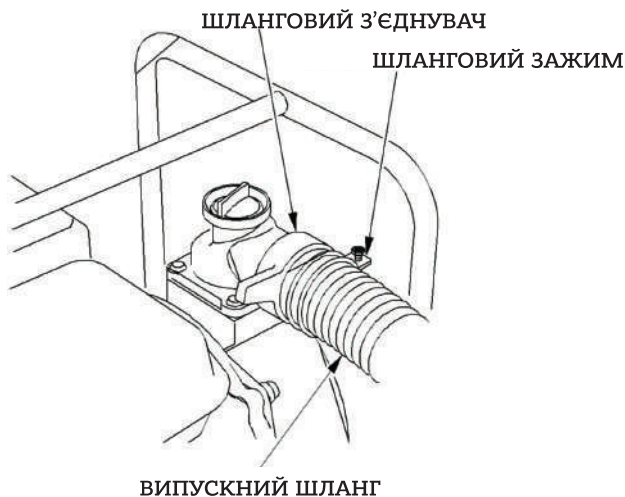


15. УСТАНОВКА ВИПУСКНОГО ШЛАНГА

Використовуйте шланг серійного виробництва і роз'єм шланга з затискачем, що постачається разом зі шлангом.

Найкраще використовувати короткий шланг з великим діаметром, так як це зменшить тертя рідини і збільшить потужність насоса. Використання довгого шланга або шланга з невеликим діаметром збільшить тертя рідини і зменшить потужність насоса.

Щільно затягніть затискач шланга, щоб вихідний шланг не від'єднався під тиском води.



16. ЗАПРАВКА НАСОСА ВОДОЮ

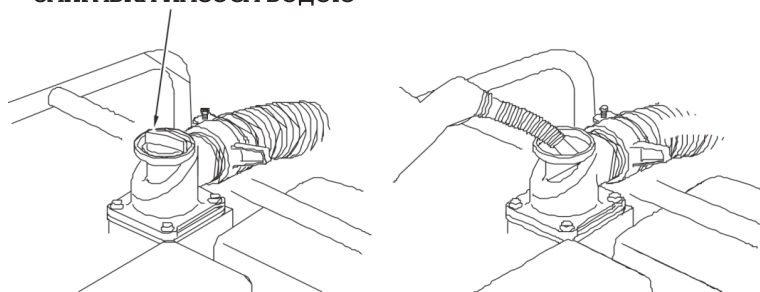
Перед запуском двигуна зніміть кришку з заливної горловини насосної камери і повністю наповніть камеру водою. Встановіть кришку на місце і щільно загорніть її.

Робота без води призведе до руйнування щільності насоса. Якщо насос був включений без води, негайно вимкніть його. Зачекайте доки насос охолоне і залийте воду в насосну камеру.



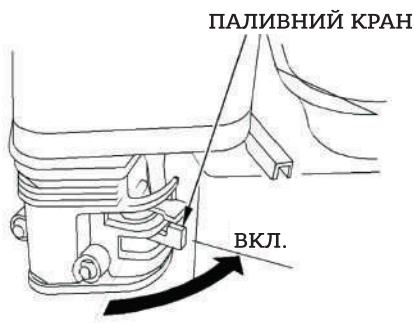
УВАГА!!! Робота без води призведе до руйнування щільності насоса. Якщо насос був включений без води, негайно вимкніть його. Зачекайте доки насос охолоне і залийте воду в насосну камеру.

ЗАПРАВКА НАСОСА ВОДОЮ



17. ЗАПУСК ДВИГУНА

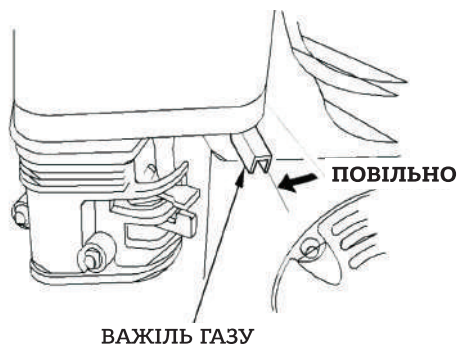
1. Заправте насос водою (див. розділ «Установка всмоктувального шланга»).
2. Встановіть паливний кран у положення «ВКЛ.».



3. Якщо двигун холодний, встановіть важіль повітряної заслінки в положення «ЗАЧИНЕНО». Якщо виконується повторний запуск прогрітого двигуна, залиште важіль повітряної заслінки в положенні «ВІДЧИНЕНО».

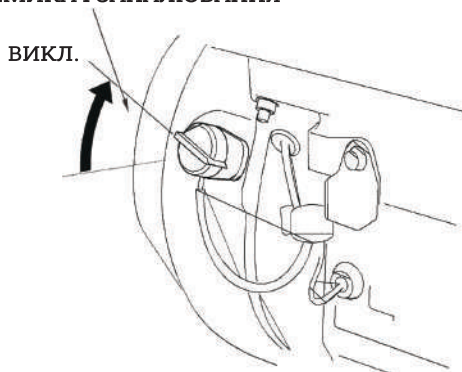


4. Перемістіть важіль газу з положення «ПОВІЛЬНО» на $\frac{1}{3}$ у напрямку положення «ШВИДКО».

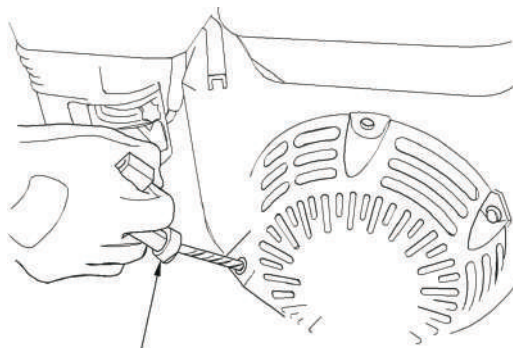


5. Встановіть перемикач запалювання в положення «ВКЛ.».

ПЕРЕМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ

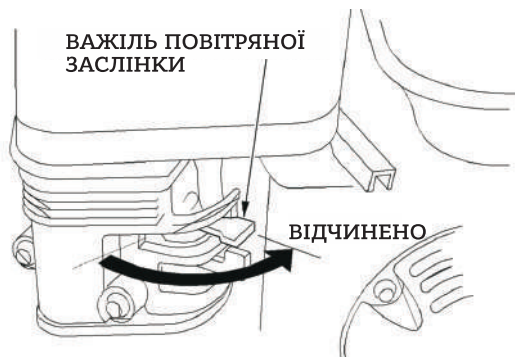


6. Потягніть за рукоятку стартера, поки не відчуєте опір. Після цього різко смикніть за рукоятку стартера. Не відпускайте рукоятку стартера, оскільки ви можете пошкодити стартер. Обережно поверніть рукоятку в початкове положення.



РУКОЯТКА СТАРТЕРА

7. Якщо перед запуском двигуна важіль повітряної заслінки був встановлений на «ЗАЧИНЕНО», плавно встановіть його в положення «ВІДЧИНЕНО» після того, як двигун прогріється.

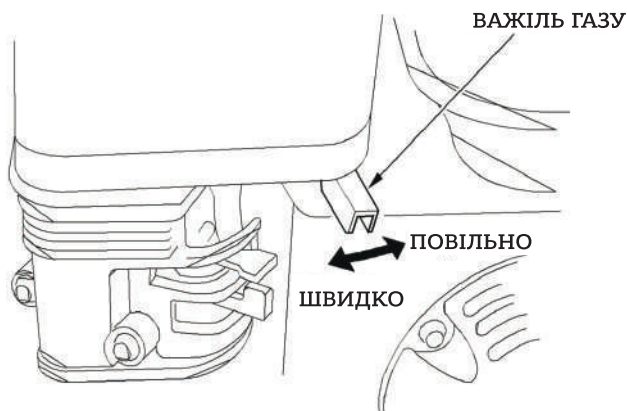


РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ РОБОТИ ДВИГУНА

Після запуску двигуна встановіть важіль газу в положення «ШВИДКО» для самовсмоктування.

Переконайтеся в тому, що насос працює з достатньою потужністю.

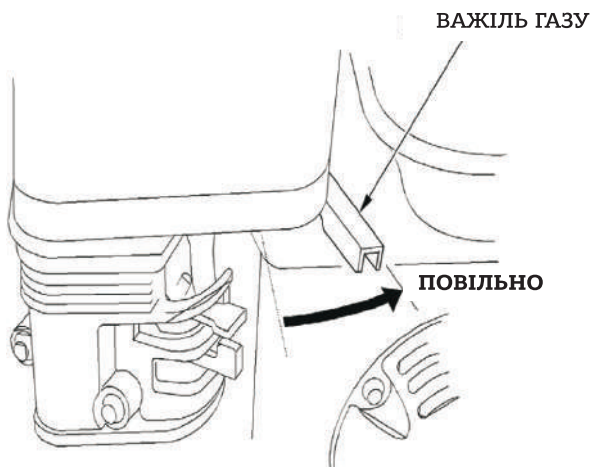
Потужність насоса визначається швидкістю роботи двигуна. Рухаючи важіль газу в сторону положення «ШВИДКО», ви можете збільшити потужність насоса. Рухаючи важіль газу в сторону положення «ПОВІЛЬНО», ви можете зменшити потужність насоса.



18. ЗУПИНКА ДВИГУНА

Для того щоб екстрено зупинити двигун, просто встановіть перемикач запалювання в положення «ВИКЛ.». В звичайній ситуації потрібно діяти наступним чином:

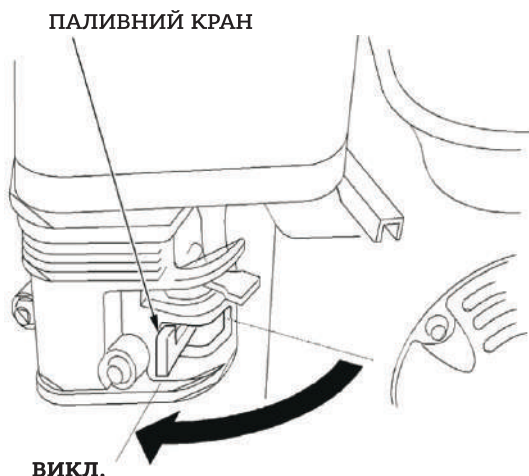
1. Встановіть важіль газу в положення «ПОВІЛЬНО»



2. Встановіть перемикач запалювання в положення «ВИКЛ.».



3. Встановіть паливний кран у положення «ВИКЛ.».



Коли робота буде завершена, відкрийте кришку зливу насоса і злийте воду з камери насоса. Зніміть кришку з заливної горловини камери насоса і промийте камеру насоса чистою водою.

Злийте воду з камери насоса, закрийте кришку заливної горловини камери насоса та кришку зливу насоса.

19. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОГЛЯД КОЖНОГО ДНЯ

Перед запуском двигуна перевірте наступне :

- чи є незатягнуті болти та гайки;
- чистоту елемента, що очищує повітря;
- чи достатньо моторного масла;
- наявність витоку палива або моторного масла;
- чи достатньо бензину;
- чи безпечна робоча зона;
- чи виникають при роботі сторонні вібрації і шуми.

ПЕРІОДИЧНИЙ ОГЛЯД

Регулярне технічне обслуговування важливе для безпечної та ефективної роботи двигуна. В таблиці, що знаходиться нижче наведені часові інтервали для періодичного огляду окремих компонентів двигуна.

Також необхідно регулярно проводити технічний огляд вузлів і перевіряти їх ефективність роботи:

- карбюратор і внутрішні деталі;
- система збагачення паливної суміші при холодному запуску (при наявності);
- заборний колектор (при наявності);
- елементи повітряного фільтра;
- свічка запалювання;
- магнето або електронна система запалювання;
- система запізнення/ випередження запалювання (при наявності);
- випускний колектор (при наявності);
- паливні шланги, з'єднувачі, кришка паливного бака.

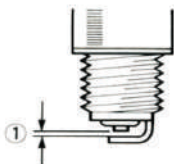
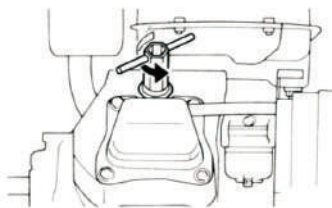
Інтервали технічного огляду вказаного в таблиці вказані для нормальної роботи насоса. Якщо двигун використовується при сильно запиленому повітрі, при великих навантаженнях або в комерційних цілях, інтервали технічного огляду повинні бути коротшими в залежності від рівня забруднення масла, засмічення фільтрів, зносу деталей і т.д.

Інтервали технічного огляду						
Найменування	Опис	раз на день перед запуском	Перші 20 Годин	Кожні 20 Годин	Кожні 100 годин	Кожні 300 годин
Свічка запалювання	Перевірте стан свічки запалювання. Відрегулюйте зазор і очистіть свічку. Замініть свічку, якщо це необхідно			•		
Моторне масло	Перевірте рівень масла	•				
	Заміна моторного масла ¹		•		•	
Повітряний фільтр	Перевірте фільтр	•				
	Почистіть. Замінити, якщо це необхідно.			•		
Паливні фільтри	Очистіть фільтр паливного крана та фільтр бензобака. При необхідності замініть				•	
Паливо- провід	Перевірте цілісність шланга подачі палива. При необхідності замініть ²	•				
Система випуску	Перевірте наявність витоку. Затягніть або замініть прокладку	•				
	Перевірте іскрогасник. Очистіть або замініть, якщо це необхідно				•	
Зазор клапана	Перевірте та відрегулюйте після охолодження двигуна ²				•	
Камера згоряння	Видаліть нагар з головки циліндра ²					•
Кріплення	Перевірте. При необхідності замініть	•				
Карбюратор	Перевірте роботу повітряної заслінки.	•				
	Очистіть і відрегулюйте карбюратор ²					•
Система запуску	Перевірте роботу ручного стартера	•				
Система охолодження	Перевірте на наявність пошкоджень ²					•

1. Перед тим як замінити масло, потрібно правильно утилізувати використане масло. Не зливайте відпрацьоване масло в каналізацію, на землю або в водойми. Відпрацьоване масло необхідно злити в спеціальні посудини з забору масла і відправити в пункти збору використаних масел.
2. Технічний огляд і технічне обслуговування цих деталей повинен проводити співробітник сервісного центру.

20. ПЕРЕВІРКА СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

Зніміть свічку запалювання і очистіть контакти дротяною щіткою або наждачним папером. Встановіть зазор між електродами на 0,7-0,8 мм, регулюючи положення негативного електрода. Встановіть свічку і затягніть її, контролюючи момент затягування нанометром (необхідне значення - 20 Нм).



ЗАУВАЖЕННЯ!!! стандартний колір електрода - жовто-коричневий.

УВАГА!!! Заміна свічки проводиться на ідентичну. При використанні неправильної свічки запалювання двигун може перегріватися, виділяти дим і функціонувати нестабільно.

21. ЗАМІНА МАСЛА

1. Заміна масла виконується при прогрітому двигуні.
2. Помістіть насос на тверду поверхню.
3. Відверніть кришку заливної горловини маслоприймача і виньте щуп (3)
4. Видаліть пробку зливного отвору (1) та дайте маслу повністю витекти в попередньо заготовану ємність, розміщену під двигуном.
5. Перевірте стан сальників і при необхідності замініть їх.
6. Встановіть пробку зливного отвору і залийте нове масло.
7. Заверніть кришку заливної горловини і помістіть щуп назад.

Завжди використовуйте масло класом в'язкості SAE10V40. Забруднене масло, масло поганої якості і недостатня його кількість може призвести до пошкодження двигуна або скоротити строк його служби.

22. ОЧИСТКА ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Забруднення повітряного фільтра може призвести збоїв при запуску двигуна, зниженню потужності, порушенням роботи двигуна та значно скорочувати термін його служби. Фільтруючий елемент повинен бути завжди чистим.

ПІНОУРЕТАНОВИЙ ФІЛЬТРУЮЧИЙ ЕЛЕМЕНТ

Зніміть елемент та промийте його керосином або дизельним паливом. Потім опустіть його в суміш, яка складається з 3-х частин керосину або дизельного палива та одної частини моторного масла. Відіжміть елемент для видалення залишків суміші. Встановіть його на місце.

ПОДВІЙНИЙ ФІЛЬТРУЮЧИЙ ЕЛЕМЕНТ З ПІНОУРЕТАНУ І ПАПЕРУ

- чистка піноуретанової частини:

промийте і витріть піноуретан миючим засобом і просушіть. Піноуретан необхідно очищувати кожні 50 годин.

• очищення паперової частини:

Злегка постукайте по елементу, щоб вибити бруд і здути пил. Не використовуйте масло для чищення. Паперовий елемент слід чистити кожні 50 годин. При необхідності його слід замінити.



ЗАУВАЖЕННЯ!!! Фільтруючі елементи потрібно чистити частіше, якщо насос працює в запилених умовах. Елемент потрібно замінити, якщо бруд або пил не піддаються видаленню, або якщо сам елемент деформувався або зносився.

23. ОЧИСТКА ФІЛЬТРА ПАЛИВНОГО КРАНА

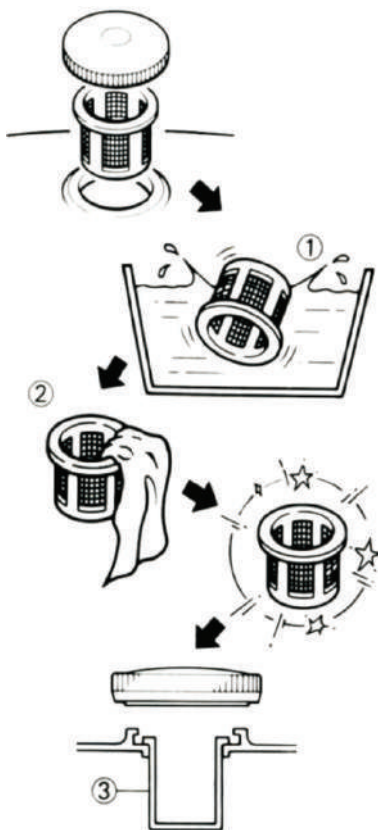
Щоб зняти фільтр паливного крана за допомогою ключа, відверніть манжету, розташовану знизу паливного крана.

1. Зніміть фільтр паливного крана.
2. Очистіть і промийте фільтр і манжету. Встановіть їх на місце.



24. ОЧИСТКА ФИЛЬТРА БЕНЗОБАКА

1. Зніміть пластмасовий фільтр бензобака, розташований під кришкою горловини бензобака.
2. Промийте фільтр (1) і встановіть на місце (3).



25. ТЕПЛОВИЙ ЕКРАН

Перевірте цілісність і положення всіх теплових щитів і відбивачів. Не видаляйте і не змінюйте вигляд деталі, це може завдати серйозної шкоди пристрою.

ЗЛЕДЕНІННЯ КАРБЮРАТОРА

Взимку особливі атмосферні умови можуть викликати обледеніння карбюратора. В цьому випадку двигун може не заводитися або глохнути. Зв'яжіться з місцевим дилером для отримання подальшої інформації.

ПОРАДИ ЩОДО ШВИДКОГО ВКЛЮЧЕННЯ НАСОСА, ЩО ЗНАХОДИВСЯ В КОНСЕРВАЦІЇ

Якщо насос давно не використовувався і в результаті важко заводиться, скористайтеся наступними порадами:

1. Перевірте рівень масла. Коли рівень масла низький, спрацює датчик масла.
2. Замініть старе паливо.
3. Замініть свічку запалювання.
4. Перевірте паливний шланг. Переконайтеся, що паливний кран відкритий.
5. Перевірте цілісність частин насоса.
6. Очистіть карбюратор.

26. ЗБЕРІГАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ НАСОСА

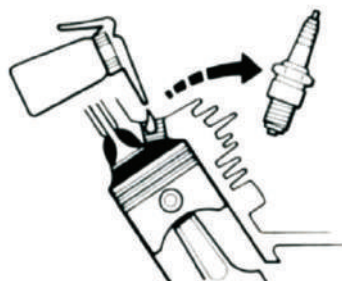
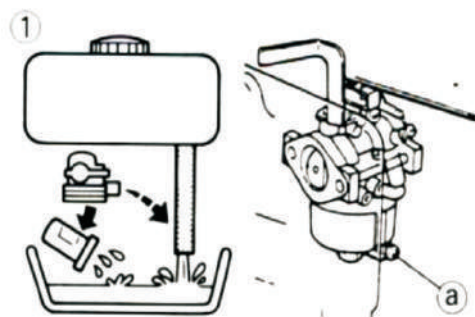
НЕЧАСТЕ ВИКОРИСТАННЯ

Якщо насос використовується нечасто, запуск може бути складним. Щоб уникнути труднощів із запуском, вмикайте насос не менше 30 хвилин раз на місяць. При нечастому використанні також необхідно злити паливо з карбюратора і бензобака.

ДОВГОТРИВАЛЕ ЗБЕРІГАННЯ

Якщо насос не використовується більше місяця, виконайте такі дії:

1. Залийте моторне масло до верхнього рівня.
2. Злийте бензин з бензобака (1), паливної системи і карбюратора.
3. Залийте склянку чистого моторного масла в бак (2), струсність бак (3) і злийте зайве масло (4).
4. Зніміть свічку запалювання і налейте в отриманий отвір 1 чайну ложку масла, кілька разів смикніть шнур стартера при вимкненону двигуні і встановіть свічку назад. Потім потягніть стартер, поки поршень не увійде в хід стиснення, і залиште його в такому положенні. Це сприяє закриттю вхідного і випускного клапанів, що необхідно для запобігання корозії циліндра.
5. Очистіть зовнішню сторону насоса і нанесіть інгібітор корозії.
6. Накрийте насос і поставте в сухе чисте місце з хорошою вентиляцією подалі від відкритого вогню і іскристих матеріалів.



27. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У цій главі описані можливі несправності, які можуть виникнути в процесі роботи насоса, і методи їх усунення кваліфікованим персоналом.

Якщо проблему не вдається вирішити, насос необхідно негайно вимкнути і повідомити в акредитований сервісний центр.

Проблема	Можлива причина	Метод усунення
Двигун не запускається	Немає палива	Перевірте рівень палива
	Паливний кран закритий	Відкрийте паливний кран
	Кулісний перемикач в положенні Виключено	Переведіть кулісний вимикач в положення Включено
	Ковпачок свічки брудний або нещільно прикріплений до свічки	Очистіть ковпачок. Надягніть його щільніше на свічку. Замініть, якщо це необхідно.
	Забруднена свічка запалювання	Очистіть свічку, замініть при необхідності.
	При запуску горить сигнальна лампочка - низький рівень	Перевірте рівень масла, долийте масло при необхідності.
Шуми	Зносилися підшипники	*Замініть підшипники
Втрата потужності	Повітряний фільтр був забитий.	Очистіть або замініть фільтр
	Неякісне паливо; насос зберігався з бензином або був заправлений неякісним бензином.	Злийте бензин з паливного бака і карбюратора. Заправте свіжий бензин.
	Забруднення паливного фільтра, поломка карбюратора, системи запалювання, клапанів і т.д.	* Заміна або ремонт несправних компонентів.

* Рекомендується звернутися в сервісний центр.

28. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MGP30T-1	MGP30T	MGP15HP	MGP20HP
Призначення	Брудна вода	Брудна вода	Високий тиск	Високий тиск
Продуктивність, л/хв:	750	1300	340	500
Продуктивність, м3/г:	45	78	20	30
Діаметр вхідного патрубку, мм:	80	80	38	50
Діаметр випускного патрубку, мм:	80	80	38	50
Макс. висота нагнітання, м:	25	28	55	65
Макс. глибина всмоктування, м:	8	8	8	8
Розмір частин, мм	20	27	5	5
Марка двигуна:	Matari	Matari	Matari	Matari
Паливо	Бензин AI-92/95			
Тип двигуна:	Одноциліндровий, 4- тактний, повітряне охолодження, OHV (верхнє розташування клапанів).			
Робочий об'єм, см3:	196	196	163	163
Потужність двигуна, лс	6,5	6,5	5,5	5,5
Об'єм паливного бака, л:	3,6	5,9	3,6	3,6
Об'єм масла, л:	0,6	0,6	0,6	0,6
Витрати палива 60 % навантаження	340 g/kw/h	340 g/kw/h	320 g/kw/h	320 g/kw/h
Тип старту:	Ручний	Ручний	Ручний	Ручний
Габарити (Д*Ш*В), мм:	580*440*445	580*470*465	520*380*450	520*380*450
Вага (брутто), кг:	37,8	40,5	24,2	26,5
Вага (нетто), кг:	35,9	36	22,6	24

Модель	MGP20	MGP30	MGP40	MGP20CH
Призначення	Чиста вода	Чиста вода	Чиста вода	Агресивні середовища
Продуктивність, л/хв:	600	1000	800	600
Продуктивність, м3/г:	36	60	108	36
Діаметр вхідного патрубку, мм:	50	80	100	50
Діаметр випускного патрубку, мм:	50	80	100	50
Макс. висота нагнітання, м:	28	30	28	30
Макс. глибина всмоктування, м:	8	8	8	8
Розмір частин, мм	6	9	9	5
Марка двигуна:	Matari	Matari	Matari	Matari
Паливо	Бензин AI-92/95			
Тип двигуна:	Одноциліндровий, 4- тактний, повітряне охолодження, OHV (верхнє розташування клапанів).			
Робочий об'єм, см3:	163	163	389	163
Потужність двигуна, лс	5,5	5,5	13	5,5
Об'єм паливного бака, л:	3,6	3,6	6,5	3,6
Об'єм масла, л:	0,6	0,6	1,1	0,6
Витрати палива 60 % навантаження	320 g/kw/h	320 g/kw/h	300 g/kw/h	320 g/kw/h
Тип старту:	Ручний	Ручний	Ручний	Ручний
Габарити (Д*Ш*В), мм:	485*380*405	520*380*450	670*500*580	520*380*450
Вага (брутто), кг:	22,9	24,2	44,7	22,5
Вага (нетто), кг:	21,4	22,7	42	21



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ЗАПОВНЮЄ ПРОДАВЕЦЬ

Термін дії гарантії	
Найменування, марка	
Модель виробу	
Заводський номер агрегату	
Дата продажу	

Продавець _____

(найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Дата взяття товару на гарантійний облік - «_____» _____ 20____ р.

(підпис продавця)

М.П.

(підпис)

[illegible]

1. Умови гарантійного обслуговування

1.1 Продавець гарантує справну роботу бензинового насосу при виконанні покупцем умов, правил зберігання, транспортування, монтажу та експлуатації, вказаних в експлуатаційній документації.

1.2 Гарантія становить 12 місяці, або 500 мотогодин, в залежності від того що настане першим.

1.3 Проведення технічного обслуговування обладнання з періодичністю не пізніше 6, 12 місяців з моменту продажу протягом гарантійного періоду при напрацюванні двигуном необхідних мотогодин (див. інструкцію).

1.4 Роботи по технічному обслуговуванню повинні виконуватися офіційними представниками фірми-продавця згідно переліку сервісних центрів.

1.5 Якщо протягом гарантійного періоду у виробі з'явився дефект з причини неякісного виготовлення, використання неякісних конструкційних матеріалів або в результаті неякісного проведення технічного обслуговування, продавець (виконавець) гарантує виконання безкоштовного гарантійного ремонту дефектного виробу (або його частин).

1.6 При невиконанні покупцем п.1.3 та 1.4 гарантійний термін обслуговування обладнання становить 6 місяців з дати продажу або з дати останнього технічного обслуговування.

2. Умови відмови від безкоштовного гарантійного обслуговування

2.1 Безкоштовне гарантійне обслуговування не виконується при:

- відсутності гарантійного талону;
- виправленні в гарантійному талоні;
- втраті гарантійного талону (поновленню не підлягає);
- пошкодженні виробу, яке виникло в результаті катаклізмів, зовнішніх впливів, актів вандалізму;
- недотриманні правил експлуатації;
- порушенні покупцем заводських регулювань;
- пошкодженні або відсутності маркувальних табличок;
- наявності слідів ремонту виробу неуповноваженими на це особами, його розборки або інших, непередбачених документацією втручання в його конструкцію;
- неправильному використанні, механічному, хімічному впливі, використанні неякісних або невідповідних експлуатаційних матеріалів, вказаних в супроводжувальній документації.
- погіршенні технічних характеристик обладнання, що стало наслідком його нормального зносу, в тому числі через використання неякісних, невідповідних паливно-мастильних матеріалів, вказаних в супроводжувальній документації, використанні не за призначенням, незалежно від кількості напрацьованих мотогодин і терміну служби виробу.

■ Детальну інформацію можна дізнатися на офіційному сайті ТМ «MATARI» www.matari.ua